Организация Объединенных Наций A/ES-10/317–S/2006/83

Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности

Distr.: General
7 February 2006
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Десятая чрезвычайная специальная сессия
Пункт 5 повестки дня
Незаконные действия Израиля в оккупированном Восточном Иерусалиме и на остальной части оккупированной палестинской территории

Совет Безопасности
Шестьдесят первый год

Идентичные письма Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций от 7 февраля 2006 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

За период после направления Вам моего последнего письма от 18 января 2006 года на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, произошли важные политические события, а именно: были проведены демократические и транспарентные выборы. Несмотря на эти позитивные события, отражающие стремление Палестины закрепить демократический образ жизни невзирая на препятствия, создаваемые оккупацией, Израиль, оккупирующая держава, сразу обострил ситуацию на местах, активизировав свои рейды на палестинские города и возобновив и заметно расширив свою незаконную практику внесудебных казней палестинцев.

На прошлой неделе израильские оккупационные силы совершили шесть различных нападений, в результате которых во внесудебном порядке было казнено 12 палестинцев и еще несколько человек было ранено. Фактически, менее чем за восемь часов израильские оккупационные силы совершили три внесудебные казни. Последняя из них была совершена сегодня, 7 февраля 2006 года, когда готовилось настоящее письмо. В этом последнем случае два палестинца были убиты, когда израильские оккупационные силы выпустили с вертолета два реактивных снаряда по одному из автомобилей в городе Газа. Кроме того, израильские оккупационные силы продолжали совершать рейды и подвергли артиллерийскому обстрелу мост и шесть дорог в северной части Газы. Один снаряд разорвался в жилом доме, в результате чего 15-летняя девочка получила тяжелые ранения. Во время другого инцидента, произошедшего в городе Наблус на Западном берегу, Ахмед Радад был убит на месте израильскими солдатами во время раннего утреннего рейда.

06-23627 (R) 080206 080206
0623627

Вчера, 6 февраля 2006 года, израильские вертолеты выпустили по меньшей мере три реактивных снаряда по автомобилю, двигавшемуся по жилому району вблизи Бейт-Лахии в северной части сектора Газа. Этими снарядами были убиты Рами Ханнуна и Хасан Асфур и были ранены несколько ни в чем не повинных гражданских лиц, которые проезжали или проходили мимо места нападения.

Кроме того, рано утром 5 февраля 2006 года два палестинца были казнены во внесудебном порядке во время еще одного нападения: их машина была обстреляна ракетными снарядами в тот момент, когда они проезжали по району Аз-Зайтун в городе Газа. В результате нападения были также ранены четыре прохожих, один из них — серьезно. За несколько часов до этого нападения — поздно вечером 4 февраля 2006 года — израильские вертолеты выпустили несколько реактивных снарядов по спортивному клубу в Аш-Шамсе в южной части города Газа и затем выпустили по меньшей мере еще два реактивных снаряда по раненым в тот момент, когда тех пытались спасти и отвезти в больницу. В результате этого нападения были убиты 18-летний Насер Маршуд, Хани Аль-Кайед и Ясин Баргут и было ранено еще пять человек, один из них — серьезно.

31 января 2006 года израильские солдаты застрелили Нидала Абу Сааду и Ахмада Ат-Тубаси в деревне Арраба, расположенной вблизи Дженина в северной части Западного берега. В результате этого нападения оккупационных сил было также ранено четырех гражданских лица.

Как это четко следует из хронологии событий, нападения совершались непрерывно. Еще большую тревогу вызывает то, что эти незаконные нападения, равнозначные военным преступлениям и свидетельствующие о полном пренебрежении жизнью палестинцев, угрожают обострить и без того взрывоопасную ситуацию на местах. Кроме того, эта кампания убийств палестинцев может сорвать любые предпринимаемые в настоящее время попытки продлить период спокойствия и добиться плавной и эффективной передачи полномочий новому палестинскому правительству. Эти смертоносные нападения создают дополнительное и невыносимое давление на палестинский народ и руководство и угрожают вывести эту ситуацию из-под контроля, втянув обе стороны в новый круг насилия и страданий, которые можно и необходимо предотвратить.

Помимо этой обострившейся кампании внесудебных казней, Израиль, оккупирующая держава, совершил еще по меньшей мере 81 рейд на палестинские города и деревни и продолжает арестовывать десятки палестинцев. Эти рейды приносят смерть, разрушения, гнев и скорбь палестинским семьям и являются частью систематически проводимой оккупирующей державой политики, направленной на то, чтобы разрушить жизнь, надежды и стабильность палестинских семей, проживающих на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим. В качестве наглядного примера трагических последствий этой политики насилия можно привести историю 9-летней Айи Аль-Асталь, которая 26 января 2006 года заблудилась, возвращаясь домой из школы, и была застрелена на контрольно-пропускном пункте в Кисуфиме в секторе Газа.

Международное сообщество должно осудить непрекращающиеся акты агрессии израильских оккупационных сил в отношении палестинского народа, включая продолжающееся проведение им незаконной политики внесудебных

казней. Пока Израиль, оккупирующая держава, будет рассчитывать на безнаказанность своих действий в отношении находящегося под его оккупацией палестинского народа, он будет и дальше целенаправленно совершать свои ужасные преступления. Мы настоятельно призываем в этой связи международное сообщество принять необходимые меры к тому, чтобы заставить Израиль немедленно прекратить совершать грубые нарушения международного права и международного гуманитарного права, в особенности положения четвертой Женевской конвенции от 12 августа 1949 года.

Настоящее письмо дополняет наши предыдущие 230 писем на Ваше имя в связи с продолжающимся кризисом на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, которые направляются с 28 сентября 2000 года. Эти письма, охватывающие период с 29 сентября 2000 года (A/55/432-S/2000/921) по 19 января 2006 года (A/ES-10/316-S/2006/30), позволяют получить общее представление о преступлениях, совершенных Израилем, оккупирующей державой, против палестинского народа с сентября 2000 года. Израиль, оккупирующая держава, должен быть привлечен к ответу за все эти военные преступления, государственный терроризм и систематические нарушения прав человека, жертвой которых является палестинский народ, а виновные лица должны быть преданы суду.

В этой связи в дополнение к вышеупомянутым письмам я с глубоким прискорбием сообщаю, что со времени направления Вам моего предыдущего письма в результате действий израильских оккупационных сил было убито по меньшей мере еще 10 палестинцев, в результате чего общее число погибших с сентября 2000 года составляет 3774 человека. (Установленные имена и фамилии погибших приводятся в приложении к настоящему письму.)

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 5 повестки дня и документа Совета Безопасности.

(*Подпись*) Рияд **Мансур**
Посол
Постоянный наблюдатель от Палестины
при Организации Объединенных Наций

Приложение к идентичным письмам Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций от 7 февраля 2006 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

Имена и фамилии погибших в результате действий израильских оккупационных сил на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим*

(Среда, 25 января, — вторник, 7 февраля 2006 года)

Четверг, 26 января 2006 года

Айя Мохамед Аль-Асталь (в возрасте 9 лет)

Вторник, 31 января 2006 года

1. Нидал Абу Саада
2. Ахмед Ат-Тубаси

Воскресенье, 5 февраля 2006 года

1. Насир Рамадан Маршуд (в возрасте 18 лет)
2. Хани Таха Аль-Кайед
3. Ясин Баргут
4. Джихад Ас-Савафри
5. Аднан Бустан Абу Джандаль

Понедельник, 6 февраля 2006 года

1. Хасан Осфур
2. Рами Ханнуна

Вторник, 7 февраля 2006 года

1. Ахмед Радад
2. Мохаммед Абу Шарейя
3. Сухаль Бакер

---

* Общее число палестинцев, погибших в результате действий израильских оккупационных сил за период с 28 сентября 2000 года, достигло 3774 человек.